

## Manual de utilizare

*Binoclu multispectral*

# ***HABROK 4K***

*V5.5.96 202408*



Contactați-ne

# CUPRINS

<b>1</b>	<b>Prezentare generală .....</b>	<b>1</b>
1.1	Funcția principală .....	1
1.2	Aspect .....	2
<b>2</b>	<b>Pregătire .....</b>	<b>5</b>
2.1	Instalarea bateriei .....	5
2.1.1	Instrucțiuni despre baterie .....	5
2.1.2	Introducerea bateriei .....	5
2.2	Conexiune prin cablu .....	6
2.3	Fixarea curelei pentru gât .....	7
2.4	Fixarea adaptorului de trepied .....	8
2.5	Pornit/Oprit .....	9
2.6	Oprire automată ecran .....	10
2.7	Descriere meniu .....	11
2.8	Conexiune aplicație .....	12
2.9	Schimbare bandă Hotspot .....	13
2.10	Stare firmware .....	13
2.10.1	Verificați starea firmware-ului .....	13
2.10.2	Actualizați dispozitivul .....	13
<b>3</b>	<b>Setări imagine .....</b>	<b>15</b>
3.1	Reglarea dispozitivului .....	15
3.2	Ajustarea luminozității .....	16
3.3	Ajustarea contrastului .....	16
3.4	Ajustarea tonului .....	16
3.5	Ajustarea clarității .....	17
3.6	Selectarea scenei .....	18
3.7	WDR (Wide Dynamic Range - Domeniul larg de funcționare al camerei) .....	18
3.8	Set palete .....	19
3.9	Setați modul de afișare .....	21
3.10	Setare Stil de imagine .....	22
3.11	Setarea imaginii în modul imagine .....	23
3.12	Ajustați zoom-ul digital .....	24
3.13	Corectarea câmpului plat .....	24
3.14	Corectarea pixelului defect .....	25
3.15	Setarea luminii infraroșii .....	26
3.16	Zoom Pro .....	26
<b>4</b>	<b>Măsurarea distanței .....</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>Setări generale .....</b>	<b>30</b>
5.1	Setarea OSD .....	30
5.2	Setarea logo-ului mărcii .....	30
5.3	Prevenirea arderii .....	31
5.4	Captură și video .....	31
5.4.1	Captură imagine .....	31

# Manual de utilizare pentru binoclu multispectral

---

5.4.2	Setarea audio .....	31
5.4.3	Înregistrare video .....	31
5.4.4	Vizualizați fișierele locale.....	32
5.5	Urmărire fierbinte .....	33
5.6	Fișiere de export.....	34
5.6.1	Exportarea fișierelor prin HIKMICRO Sight.....	34
5.6.2	Exportarea fișierelor prin intermediul PC-ului .....	35
5.7	Afișarea direcției .....	35
5.7.1	Activarea busolei .....	35
5.7.2	Calibrarea busolei .....	36
5.7.3	Corecția declinației magnetice .....	37
5.8	Afișarea locației geografice.....	38
<b>6</b>	<b>Setări sistem.....</b>	<b>40</b>
6.1	Ajustarea datei .....	40
6.2	Sincronizarea timpului .....	40
6.3	Setarea limbii .....	40
6.4	Difuzarea ecranului dispozitivului pe PC.....	41
6.5	Setare Unitate .....	41
6.6	Vizualizați informațiile despre dispozitiv .....	42
6.7	Format.....	42
6.8	Restaurarea dispozitivului .....	42
<b>7</b>	<b>Întrebări frecvente .....</b>	<b>43</b>
7.1	De ce indicatorul de încărcare clipește necorespunzător?.....	43
7.2	De ce este oprit indicatorul de alimentare? .....	43
7.3	Imaginea nu este clară, cum se ajustează?.....	43
7.4	Capturarea sau înregistrarea eșuează. Care este problema? .....	43
7.5	De ce PC-ul nu poate identifica dispozitivul?.....	43

# 1 Prezentare generală

HIKMICRO HABROK seria 4K este un binoclu digital și termic puternic și inovator, conceput special pentru utilizarea în timpul zilei. Acest binoclu multifuncțional poate fi utilizat în principal la vânatoare în pădure și câmp, pentru păsări, la căutarea animalelor, aventură etc. și pentru salvare în diferite condiții meteorologice.

- Detector termic de 12  $\mu\text{m}$  pentru scanare rapidă și căutare.
- Detector digital 4K avansat, cu lentile de 5,5x până la 22x @ 60 mm pentru o capacitate excelentă de recunoaștere a detaliilor în culoarea reală.
- IR incorporat prezintă imagini alb-negru clasice în întuneric total.
- Telemetru precis cu laser încorporat, cu capacitate de măsurare a distanței până la 1000 m.

## 1.1 Funcția principală

- **IR Inteligent:** Funcția IR inteligentă ajută la vizualizarea clară a țintelor în medii întunecate.
- **WDR (Interval dinamic amplu):** WDR (Wide Dynamic Range) îmbunătățește experiența de vizionare prin asigurarea unei calități mai bune a imaginii în diverse condiții de iluminare.
- **Stil imagine:** Diferitele stiluri de imagine vă ajută să vă îmbunătățiți experiența de vizionare și calitatea imaginii.
- **Zoom digital de dimensiuni mari:** Zoomul digital oferă o focalizare mai bună asupra țintelor mici de la distanță îndepărtată.
- **Înregistrare video și audio:** Modulul de memorie încorporat acceptă înregistrarea video. Funcția audio vă permite să înregistrați sunetul în timpul înregistrării video.
- **Album local:** Imaginile capturate și videoclipurile înregistrate sunt stocate în dispozitiv, iar dvs. puteți vizualiza fișierele în albumele locale.
- **Busolă:** Dispozitivul poate detecta unghiul de azimut și unghiul de elevație al țintei și poate afișa informațiile privind direcția pe ecran.
- **Măsurarea distanței:** Telemetrul cu laser încorporat oferă o distanță precisă între țintă și poziția de observare.
- **Conexiune aplicație:** Dispozitivul poate captura instantanee, înregistra videoclipuri și poate seta parametrii prin aplicația HIKMICRO Sight după ce a fost conectat la telefon prin hotspot.

## 1.2

### Aspect



#### Notă

- Aspectul poate varia în funcție de diferite modele. Vă rugăm să luați produsul real ca referință.
- Imaginile din acest manual sunt prezentate doar în scop ilustrativ. Vă rugăm să luați produsul real ca referință.

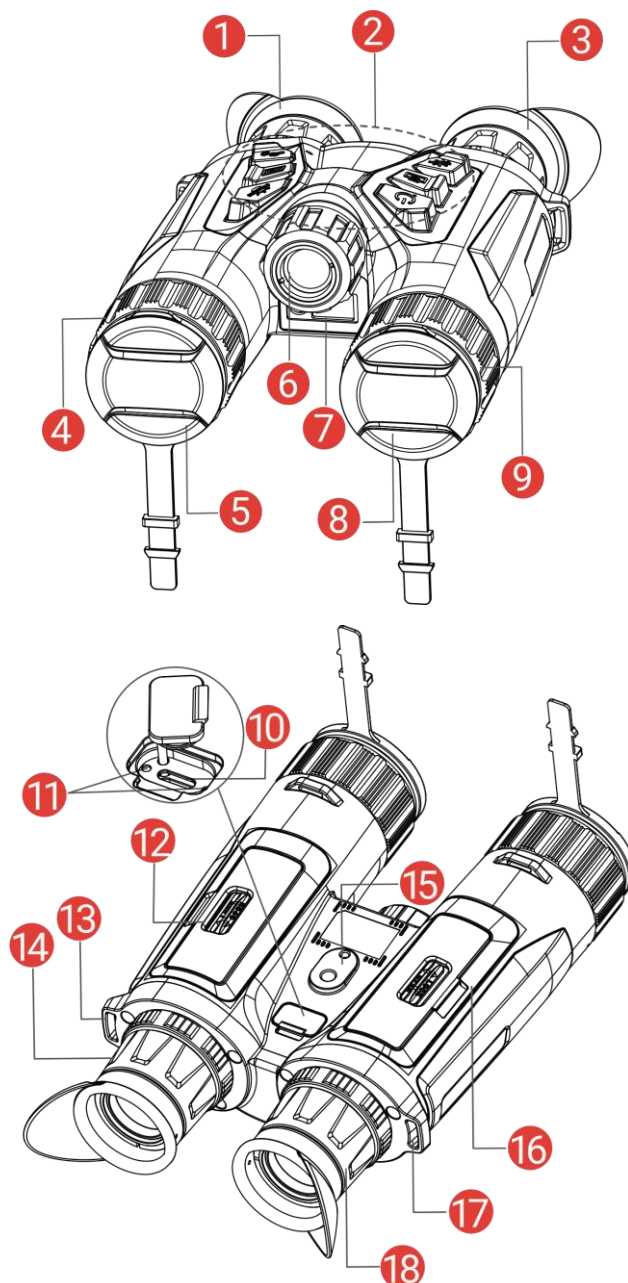


Figura 1-1 Aspect

Tabelul 1-1 Descrierea butoanelor și componentelor




Nr.	Componentă	Descriere
-----	------------	-----------




## Manual de utilizare pentru binoclu multispectral

1 și 3	Ocular	Piesa plasată cel mai aproape de ochi pentru a vedea ținta. Reglați distanța interpupilară îndepărtând sau apropiind ocularele unul de celălalt.
2	Butoane	Pentru a seta funcții și parametri.
4 și 9	Inel de focalizare	Reglează focalizarea pentru a obține ținte clare.
5	Obiectiv termic	Pentru imagini termice.
6	Lumină infra-roșu	Ajută la vizualizarea clară a țintei în medii întunecate.
7	Telemetru cu laser	Măsoară distanța până la țintă cu laserul.
8	Lentile digitale	Pentru imagistică digitală.
10	Interfață de tip C	Conectați dispozitivul la sursa de alimentare sau transmiteți datele cu un cablu de tip C.
11	Indicator stare de încărcare	Indică starea de încărcare a dispozitivului. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Roșu și verde intermitent: A apărut o eroare.</li> <li>● Roșu continuu: Se încarcă.</li> <li>● Verde solid: Complet încărcat.</li> </ul>
12 și 16	Compartiment pentru baterie	Pentru fixarea bateriei.
13 și 17.	Punct de fixare a curelei de gât	Se folosește la montarea curelei de gât.
14 și 18	Inel de reglare a dioptriilor	Reglează setarea dioptrică.
15	Soclu pentru adaptor de trepied	Pentru fixarea adaptorului de trepied.

### Descriere buton


Tabelul 1-2 Descriere buton

Pictogramă	Buton	Funcție
	Putere	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Mod de așteptare/Trezire dispozitiv.</li> <li>● Menținere apăsat: Pornire/Oprire.</li> </ul>
	Capturare	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Capturează instantanee.</li> <li>● Menținere apăsat: Pornire/Oprire înregistrare video.</li> </ul>
	Măsurare	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Porniți măsurarea distanței cu laserul.</li> <li>● Dublă apăsare: Opriți măsurarea distanței cu laserul.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"><li>● Menținere apăsat: Corectarea neuniformității afișajului (FFC).</li></ul>
	Mod	Mod Non-meniu: <ul style="list-style-type: none"><li>● Apăsați: Comută paletele.</li><li>● Menținere apăsat: Comutare automată a modului zi/noapte/automat.</li></ul> Mod meniu: Apăsați pentru deplasare în sus.
	Meniu	Mod Non-meniu: <ul style="list-style-type: none"><li>● Apăsați: Accesați meniul.</li><li>● Menținere apăsat: Comutare Stil imagine.</li></ul> Mod meniu: <ul style="list-style-type: none"><li>● Apăsați: Confirmare/setare parametri.</li><li>● Menținere apăsat: Salvați și ieșiți din meniu.</li></ul>
	Zoom	Mod Non-meniu: <ul style="list-style-type: none"><li>● Apăsați: Comutare panoramare digitală.</li><li>● Menținere apăsat: Activare/Dezactivare PIP (imagine în imagine).</li></ul> Mod meniu: Apăsați pentru deplasare în jos.



### Notă

- Indicatorul de putere rămâne roșu solid atunci când dispozitivul este pornit.
  - Atunci când funcția de închidere automată a ecranului este activată, dacă apăsați  pentru a intra în modul de așteptare, puteți, de asemenea, să înclinați sau să rotiți dispozitivul pentru a-l activa. Consultați ***Oprire automată ecran*** pentru detalii privind funcționarea.
-

## 2 Pregătire

### 2.1 Instalarea bateriei

#### 2.1.1 Instrucțiuni despre baterie

- Scoateți bateria dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.
- Tipul bateriei reîncărcabile este 18650, iar dimensiunea bateriei trebuie să fie de 19 mm × 70 mm. Tensiunea nominală este 3,6 V c.c. și capacitatea bateriei este 3200 mAh.
- Încărcați bateria mai mult de 5 ore înainte de prima utilizare.
- Pentru a asigura o conductivitate mai bună, dacă capacul compartimentului bateriei se murdărește, utilizați o cârpă curată pentru a șterge firul.
- Pentru a asigura funcționarea normală a dispozitivului, vă rugăm să instalați două baterii în compartimentul bateriei.

#### 2.1.2 Introducerea bateriei

Introduceți bateria în compartimentul pentru baterii.

##### *Pași*

1. Glisați pentru a debloca și deschideți capacul compartimentului bateriei.

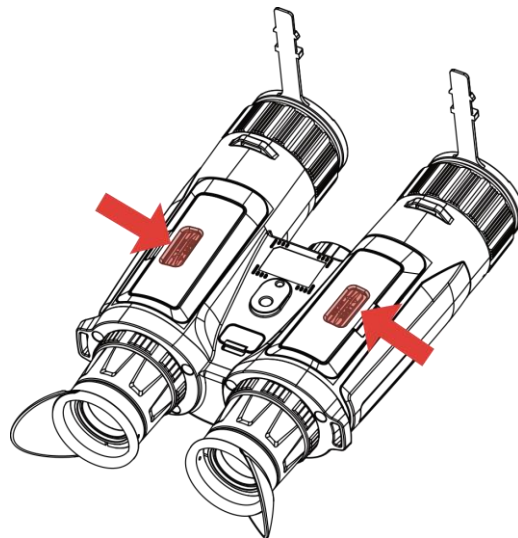


Figura 2-1 Deschideți capacul

2. Introduceți baterii în locașul bateriilor respectând polaritatea corectă.



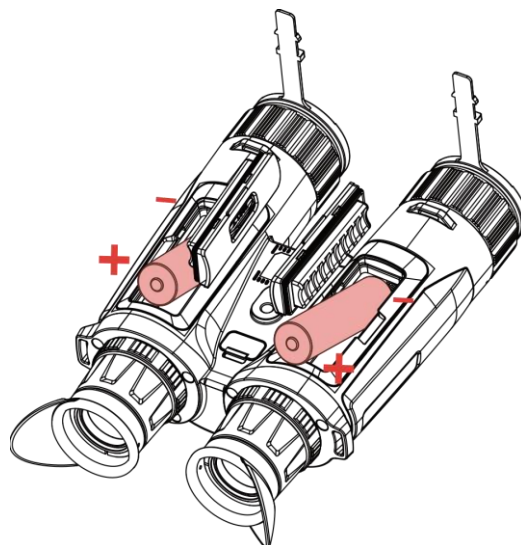


Figura 2-2 Instalați bateria

3. Închideți capacul compartimentului bateriei și glisați pentru îl bloca.

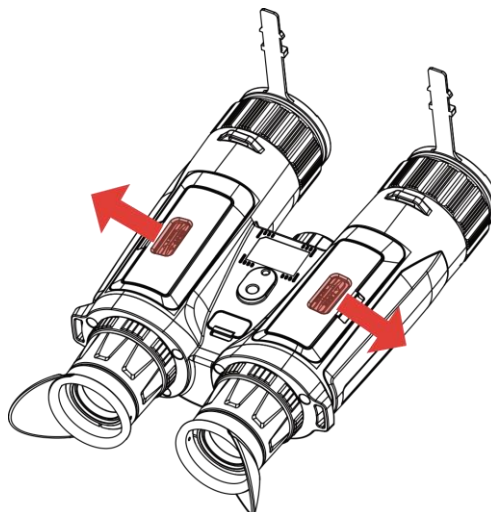


Figura 2-3 Închideți capacul

## 2.2 Conexiune prin cablu

Conectați dispozitivul și adaptorul de alimentare cu un cablu de tip C pentru a încărca dispozitivul. Alternativ, conectați dispozitivul și PC-ul pentru a exporta fișiere.

### *Pași*

1. Ridicați capacul interfeței de tip C.
2. Conectați dispozitivul și adaptorul de alimentare cu un cablu de tip C pentru a încărca dispozitivul.

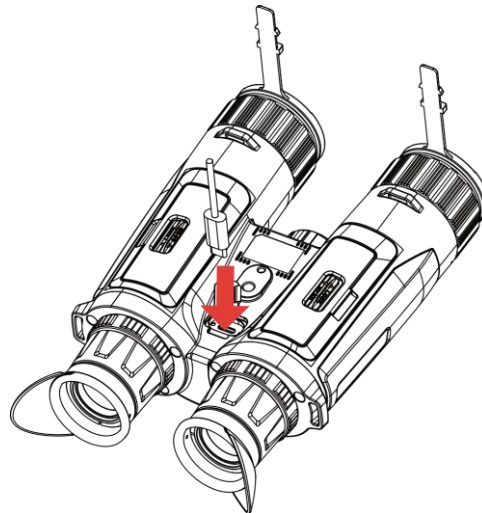


Figura 2-4 Conexiune prin cablu



**Notă**

- Încărcați dispozitivul după ce bateria este instalată în compartimentul pentru baterii al dispozitivului.
  - Asigurați-vă că temperatura bateriei este între 0°C și 45°C (32°F și 113°F) atunci când o încărcați.
  - Puteți utiliza încărcătorul de baterii pentru a încărca bateria.
- 

## 2.3 Fixarea curelei pentru gât

*Pași*

1. Treceți un capăt al curelei de gât printr-un punct de fixare a curelei.

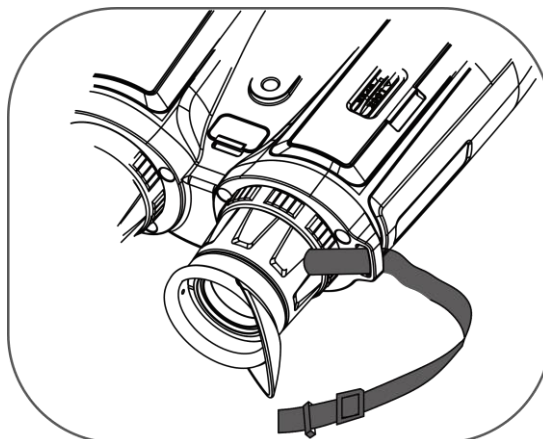


Figura 2-5 Treceți cureaua de gât prin punctul de fixare

2. Treceți cureaua de gât prin cataramă și fixați cureaua precum în imagine.

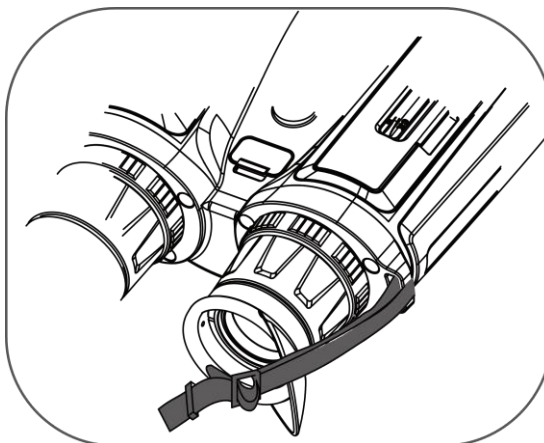


Figura 2-6 Treceți cureaua de gât prin cataramă

3. Treceți cureaua de gât prin clema de reținere.

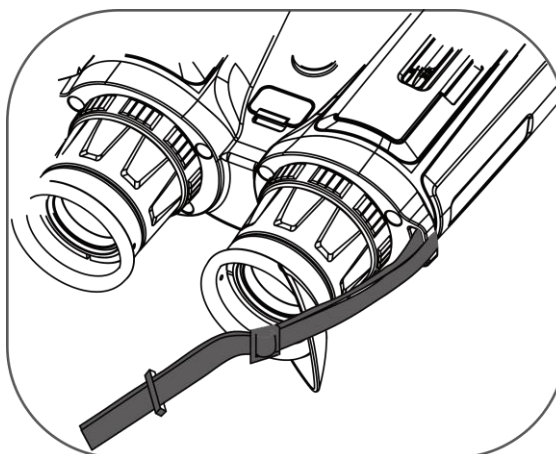


Figura 2-7 Treceți cureaua de gât prin clema de reținere

4. Repetați pașii de mai sus pentru a finaliza montarea.
5. Ajustați lungimea curelei de gât după cum este necesar.

## 2.4 Fixarea adaptorului de trepied

### *Pași*

1. Aliniați adaptorul de trepied cu soclul de pe dispozitiv, apoi introduceți știftul de aliniere (1) în orificiul de aliniere (2).

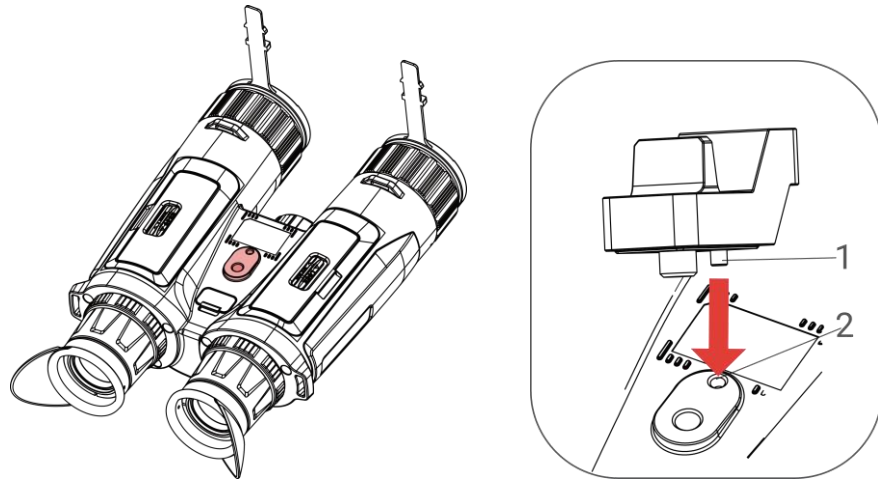


Figura 2-8 Introduceți coloana

2. Rotiți șurubul adaptorului de trepied în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa adaptorul.

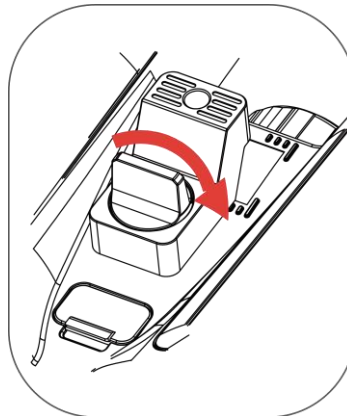




Figura 2-9 Rotiți șurubul

## 2.5 Pornit/Oprit

### Pornire

Când dispozitivul este conectat la cablu sau bateria este suficientă, țineți apăsat  pentru a porni dispozitivul.

### Oprire

Când dispozitivul este pornit, țineți apăsat  pentru a opri dispozitivul.



#### Notă












- Numărătoarea inversă pentru oprire va apărea atunci când opriți dispozitivul. Puteți apăsa orice tastă pentru a întrerupe numărătoarea inversă și a anula oprirea.
-

- Oprirea automată a bateriei reduse nu poate fi anulată.
- 

### Oprire automată




Puteți seta ora de oprire automată a dispozitivului dvs.

#### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
  2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
  3. Apăsați  sau  pentru a selecta , apoi apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
  4. Apăsați  sau  pentru a selecta timpul necesar de oprire automată, apoi apăsați  pentru a confirma.
  5. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.
- 









#### Notă


- Consultați pictograma bateriei pentru a vedea starea bateriei.  înseamnă că bateria este încărcată complet,  înseamnă că nivelul bateriei este scăzut, iar  înseamnă că încărcarea bateriei prezintă anormalități.
  - Când apare nota consum redus de energie, încărcați bateria.
  - Oprirea automată are loc numai atunci când nu operați dispozitivul și dispozitivul nu este conectat simultan la aplicația HIKMICRO Sight.
  - Numărătoarea inversă pentru oprirea automată va începe din nou atunci când dispozitivul reîntră în modul de așteptare sau când dispozitivul este repornit.
- 

## 2.6 Oprire automată ecran

Funcția Oprire automată ecran întunecă ecranul pentru a economisi energie și pentru a crește durata de viață a bateriei.

#### Pași

1. Activați Oprire automată ecran.
    - 1) Apăsați  pentru a afișa meniul.
    - 2) Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
    - 3) Apăsați  pentru a activa oprire automată ecran.
-

4) Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.


2. Intrați în modul de așteptare.

Puteți utiliza una dintre următoarele metode pentru a intra în modul de așteptare atunci când ecranul este pornit:

- Rotiți dispozitivul în jos de la 70° la 90°.
- Rotiți dispozitivul pe orizontală de la 75° la 90°.
- Țineți dispozitivul nemișcat și nu-l mișcați timp de 5 minute.

3. Activați dispozitivul.

Puteți utiliza una dintre următoarele metode pentru a trezi dispozitivul atunci când ecranul este oprit:

- Înclinați dispozitivul în jos de la 0° la 60° sau în sus de la 0° la 90°.
- Rotiți dispozitivul pe orizontală de la 0° la 70°.
- Apăsați  pentru a trezi dispozitivul.



### Notă

După activarea opririi automate a ecranului, atunci când introduceți meniul, oprirea automată a ecranului nu are efect până când nu ieșiți din meniu.

---

## 2.7

### Descriere meniu

În interfața de vizualizare live, apăsați  pentru a afișa meniul.

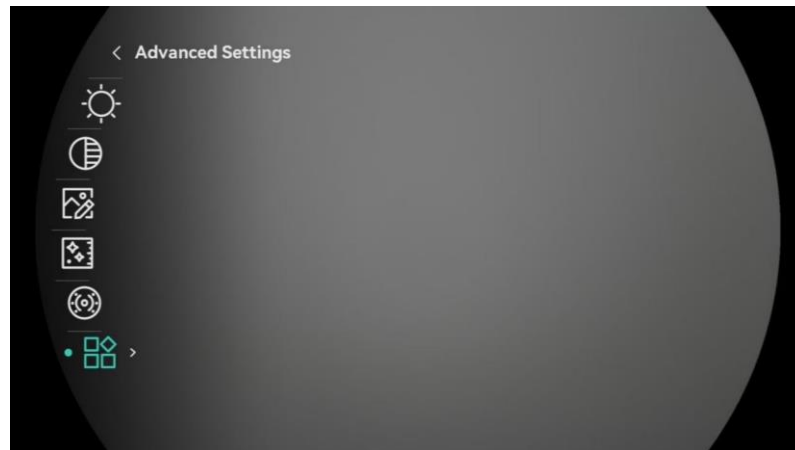





Figura 2-10 Descriere meniu

- Apăsați  pentru a muta cursorul în sus.
- Apăsați  pentru a muta cursorul în jos.
- Apăsați  pentru a confirma și mențineți apăsat pentru a ieși din meniu.

## 2.8 Conexiune aplicație

Conectați dispozitivul la aplicația HIKMICRO Sight prin hotspot, apoi puteți captura imagini, înregistra videoclipuri sau configura parametrii pe telefon.

### Pași









1. Căutați HIKMICRO Sight în App Store (sistem iOS) sau Google Play™ (sistem Android) pentru a-l descărca sau scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația.



Sistem Android



Sistem iOS

2. Apăsați  pentru a afișa meniul.
3. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare.
5. Apăsați  sau  pentru a selecta **Hotspot**. Funcția hotspot este activată.
6. Activați conexiunea WLAN pe telefonul dvs. și conectați-vă la punctul de acces.
  - Denumirea punctului de acces: HIKMICRO\_Nr. de serie
  - Parola hotspot: Accesați **Hotspot** în meniu pentru a verifica parola.
7. Deschideți aplicația și conectați telefonul la dispozitiv. Puteți vizualiza interfața dispozitivului, pe telefon.












### Notă

- Dispozitivul nu se poate conecta la aplicație dacă introduceți de mai multe ori o parolă greșită. Consultați **Restaurarea dispozitivului** pentru a reseta dispozitivul și conectați din nou aplicația.
  - Dacă parola nu este afișată, actualizați dispozitivul la cea mai recentă versiune. Sau introduceți Numărul de serie ca parolă.
-

## 2.9 Schimbare bandă Hotspot

Această funcție ajută la rezolvarea problemelor legate de conexiunea smartphone-ului și la îmbunătățirea conexiunii dintre dispozitiv și smartphone.

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare.
4. Apăsați  sau  pentru a comuta banda de frecvență hotspot. 5 GHz și 2.4 GHz sunt selectabile.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 2.10 Stare firmware

### 2.10.1 Verificați starea firmware-ului

#### Pași

1. Deschideți HIKMICRO Sight și conectați-vă dispozitivul la aplicație.
2. Verificați dacă există o solicitare de actualizare pe interfața de gestionare a dispozitivului. Dacă nu există nicio solicitare de actualizare, firmware-ul este cea mai recentă versiune. În caz contrar, firmware-ul nu este cea mai recentă versiune.

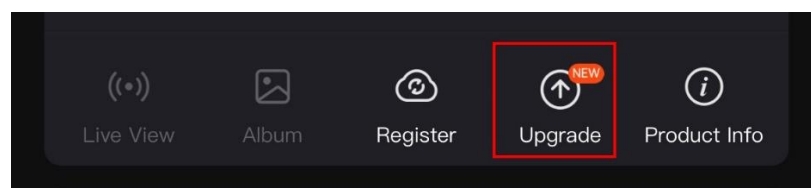


Figura 2-11 Verificați starea firmware-ului

3. (Opțional) Dacă firmware-ul nu este cea mai recentă versiune, actualizați dispozitivul. Consultați **Actualizați dispozitivul**.

### 2.10.2 Actualizați dispozitivul

#### Actualizați dispozitivul prin HIKMICRO Sight

#### Pași



1. Deschideți aplicația HIKMICRO Sight și conectați-vă dispozitivul la aplicație.
2. Atingeți solicitarea de actualizare pentru a intra în interfața de actualizare a firmware-ului.
3. Atingeți **Actualizare** pentru a începe actualizarea.



### Notă

Operațiunea de actualizare poate varia în funcție de actualizările aplicației. Vă rugăm să luați versiunea actuală a aplicației pentru referință.










---

## Actualizarea dispozitivului prin intermediul PC-ului

### *Înainte sa începeți*

Vă rugăm să obțineți mai întâi pachetul de upgrade.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta  , apoi apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Unitate USB**.
5. Conectați dispozitivul la computerul dvs. prin cablu.
6. Deschideți discul detectat, copiați fișierul de actualizare și lipiți-l în directorul principal al dispozitivului.
7. Deconectați dispozitivul de la PC.
8. Reporniți dispozitivul , iar acesta se actualizează automat. Procesul de actualizare va fi afișat pe interfața principală.



### Atenție

În timpul transmiterii pachetului de actualizare, asigurați-vă că dispozitivul este conectat la PC. În caz contrar, poate provoca defecțiuni inutile de upgrade, deteriorarea firmware-ului etc.

---

## 3 Setări imagine

Puteți seta paletă, luminozitate, scene, FFC (corecție câmp plat) și DPC (corecție pixel defectă) pentru a afișa cel mai bun efect de imagine.

### 3.1 Reglarea dispozitivului

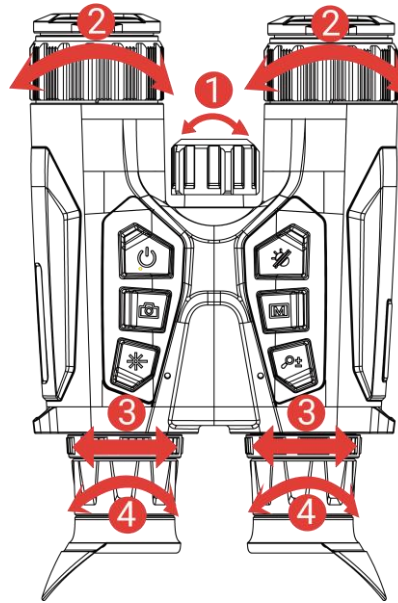


Figura 3-1 Reglarea dispozitivului

**1** **Reglarea luminii infraroșii:** Rotiți ușor pentru a regla unghiul fasciculului de lumină infraroșie. Cu cât unghiul fasciculului este mai mare, cu atât lumina va fi mai dispersată, însă mai puțin intensă.

**2** **Reglarea focalizării:** Rotiți ușor inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea obiectivului.



#### Notă

NU atingeți obiectivul direct cu degetele și nu așezați obiecte ascuțite în apropierea sa.

---

**3** **Reglarea distanței interpupilare:** Reglați distanța interpupilară îndepărtând sau apropiind ocularele unul de celălalt.

**4** **Reglarea dioptriei:** Asigurați-vă că ocularul vă acoperă ochiul și vizați ținta. Ajustați inelul de reglare a dioptriilor până când textul OSD sau imaginea sunt clare.



### Notă









Când reglați dioptria, NU atingeți suprafața obiectivului pentru a evita murdărirea acestuia.

---

## 3.2 Ajustarea luminozității









Puteți regla luminozitatea în meniu.

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a ajusta luminozitatea afișajului.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 3.3 Ajustarea contrastului

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a ajusta contrastul.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 3.4 Ajustarea tonului

### Pași










1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a confirma și apăsați  sau  pentru a selecta un ton. Puteți selecta între **Cald** și **Rece**.
4. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.



Figura 3-2 Ajustarea tonului

## 3.5 Ajustarea clarității

### *Pași*










1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a confirma și apăsați  sau  pentru a ajusta claritatea.
4. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.














Figura 3-3 Comparație de ajustare a clarității

## 3.6 Selectarea scenei

Puteți selecta scena corectă în funcție de scena utilizată efectiv pentru a îmbunătăți efectul de afișare.


### *Pași*







1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta  .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare.
4. Apăsați  sau  pentru a comuta scena.
  - **Recunoaștere:** Recunoașterea se referă la modul de recunoaștere și este recomandat în scenă normală.
  - **Junglă:** Junglă se referă la modul de junglă și este recomandat în mediul de vânătoare.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și a ieși.

## 3.7 WDR (Wide Dynamic Range - Domeniul larg de funcționare al camerei)

WDR (Wide Dynamic Range) îmbunătățește experiența de vizionare prin asigurarea unei calități mai bune a imaginii în diverse condiții de iluminare. Când activați această funcție în modul optic, aceasta împiedică zonele luminoase să apară prea luminoase și mărește detaliile în umbre.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.

2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa funcția.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.










### *Rezultat*

Vizibilitatea întregii imagini live va fi îmbunătățită.

## 3.8 Set palete

Puteți selecta diferite palete pentru a afișa aceeași scenă cu efecte diferite.

### *Pași*



1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a trece la interfața de palete.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta paletetele necesare și apăsați  sau pentru a le activa.



### **Notă**

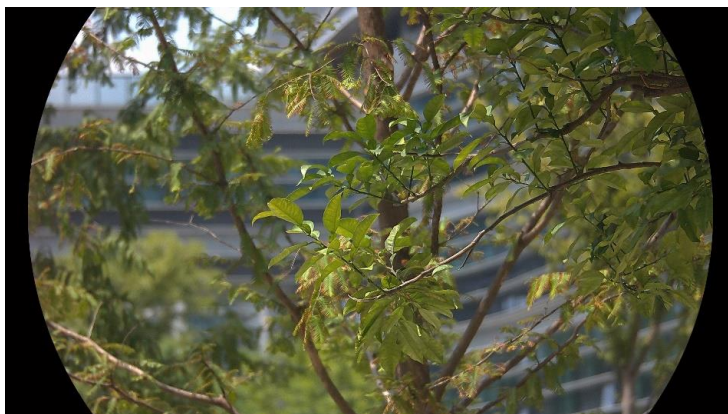
Cel puțin o paletă trebuie să fie activată.

---

5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.
6. Apăsați  în interfața de vizualizare live pentru a comuta paletetele selectate.

### **Optic**

În acest mod este afișată imaginea canalului optic.



### Alb intens

Partea focalizată este de culoare deschisă în imagine. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai deschisă culoarea.



### Negru intens

Partea focalizată este de culoare neagră în imagine. Cu cât temperatura este mai mare, cu atât culoarea este mai închisă.



### Roșu intens

Partea focalizată este de culoare roșie în imagine. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai roșie culoarea.







### Fuzionare

De la temperatură ridicată la temperatură scăzută, imaginea este colorată de la alb, galben, roșu, roz, până la mov.



## 3.9 Setări modul de afișare

Puteți selecta diferite moduri de afișare în diferite fundaluri. Țineți apăsat  în interfața de vizualizare live pentru a comuta între modurile de afișare în canalul optic. Modurile zi, noapte și automat sunt selectabile.

- : Modul zi: Puteți utiliza acest mod pe timpul zilei și într-un mediu luminos. În modul zi, lumina IR este automat stinsă.
- : Modul noapte: Puteți utiliza acest mod noaptea. În modul noapte, lumina IR se aprinde automat.
- : Modul automat: Modul zi și modul noapte se schimbă automat în funcție de luminozitatea mediului ambiant.





Modul zi













Modul noapte







Figura 3-4 Mod zi/noapte

### 3.10 Setare Stil de imagine

Puteți seta și selecta diferite stiluri de imagine în diferite scene pentru o experiență de vizionare mai bună și o calitate a imaginii mai bună.

#### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare a unității. Luminile de zi, amurg și noapte sunt selectabile. Apăsați  sau  pentru a selecta unitatea după cum este necesar.
  -  Lumină de zi: Puteți utiliza acest mod în timpul zilei și în medii luminoase.
  -  Amurg: Puteți utiliza acest stil în amurg.
  -  Lumină de noapte: Puteți utiliza acest mod pe timp de noapte.

- De asemenea, puteți seta parametrii pentru diferite stiluri în funcție de preferințele dvs. Selectați și apăsați  pentru a intra în interfața de setare.
- Apăsați  sau  pentru a selecta parametrii, inclusiv luminozitatea, contrastul, tonul, claritatea și WDR. Apoi apăsați  pentru a seta parametrii după cum este necesar.
- Țineți apăsat  pentru a ieși conform solicitării.
  - **OK:** Salvați toți parametrii și ieșiți.
  - **ANULARE:** Ieșiți și nu salvați parametrii.
- Țineți apăsată  interfața de vizualizare live pentru a comuta stilurile de imagine.



### Notă

- WDR are efect numai în modul optic. Claritatea și tonul au efect numai în modul Termic.
  - Dacă setați parametrii, cum ar fi luminozitatea, contrastul, tonul, claritatea sau WDR în meniu, mai degrabă decât în setările stilului de imagine, dispozitivul vă va solicita să salvați stilul curent atunci când comutați stilurile în interfața de vizualizare live.
- 

## 3.11

### Setarea imaginii în modul imagine



Țineți apăsat  în modul de vizualizare live pentru a activa PIP și țineți apăsat din nou  pentru a ieși din modul PIP. Centrul imaginii este afișat în partea de sus a interfeței.




Figura 3-5 Setarea modului PIP



### Notă

- Dacă funcția PIP este activată, numai vizualizarea PIP mărește atunci când ajustați raportul de zoom digital.
  - Dacă funcția PIP este activată în modul termic, vizualizarea PIP comută numai între paleta curentă și modul optic; dacă funcția PIP este activată în modul optic, vizualizarea PIP comută între paletele selectate și modul optic.
- 

## 3.12 Ajustați zoom-ul digital

Puteți mări și micșora imaginea utilizând această funcție. În interfața de vizualizare live, apăsați  pentru a ajusta focalizarea digitală.















### Notă

- La comutarea raportului de zoom digital, în partea stângă a interfeței se afișează mărirea reală (mărirea reală = mărirea optică a obiectivului × raportul de zoom digital). De exemplu, mărirea optică a obiectivului este de 2,8x și raportul de zoom digital este de 2x, iar mărirea reală este de 5,6x.
  - Raportul de transfocare poate să difere la modele diferite. Vă rugăm să luați produsul real ca referință.
- 

## 3.13 Corectarea câmpului plat

Această funcție poate corecta lipsa de uniformitate a afișajului.

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
  2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
  3. Apăsați  sau  pentru a selecta , apoi apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
  4. Apăsați  sau  pentru a comuta modul FFC.
    - **FFC manual:** Mențineți apăsat  în modul de vizualizare în direct pentru a corecta neuniformitatea afișajului.
    - **FFC automat:** Dispozitivul efectuează automat FFC în funcție de programul setat la pornirea camerei.
    - **Extern:** Acoperiți capacul lentilelor, apoi țineți apăsat  în modul de vizualizare live pentru a corecta neuniformitatea afișajului.
  5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a ieși.
-



## Notă

Numărătoarea inversă va începe înainte ca dispozitivul să efectueze FFC automat.

## 3.14 Corectarea pixelului defect

Dispozitivul poate corecta pixelii defectuoși de pe ecran, care nu se comportă conform așteptărilor.

### Pași

1. Apăsați pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la **Setări avansate** și selectați **Setări funcționale**.
3. Apăsați sau pentru a selecta , apoi apăsați pentru a introduce interfața de configurare a Cont. dir.progr.
4. Apăsați pentru a selecta **axa X** sau **Y**. Dacă selectați **axa X**, cursorul se deplasează la stânga și la dreapta; dacă selectați **axa Y**, cursorul se deplasează în sus și în jos.
5. Apăsați sau pentru a seta coordonatele până când cursorul ajunge la pixelul defect.
6. Apăsați de două ori pentru a corecta pixelul mort.
7. Mențineți apăsat pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.



Figura 3-6 Corectarea pixelului defect



## Notă








- Pixelul defect selectat poate fi mărit și afișat în partea dreaptă a interfeței.

- Dacă OSD blochează pixelul defect, deplasați cursorul până la pixelul defect, apoi dispozitivul va efectua automat afișarea în oglindă.
- 

### 3.15 Setarea luminii infraroșii

Lumina infraroșie ajută la vizualizarea clară a țintelor în medii întunecate. Lumina infraroșie funcționează numai în modul de noapte, modul auto sau când mediul este întunecat. În alte moduri, lumina infraroșie nu are efect.

#### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta nivelul de lumină sau pentru a seta IR inteligent.



#### **Notă**

Imaginea ar putea fi supraexpusă atunci când mediul este prea luminos. Funcția IR inteligentă ajustează imaginile supraexpuse prin controlul intensității luminii infraroșii, astfel încât să îmbunătățească efectul imaginii în modul de noapte și în medii întunecate.

4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.









#### **Notă**

- Lumina infraroșie nu poate fi pornită dacă bateria este descărcată.
  - Lumina infraroșie este oprită în modul termic sau în modul de așteptare.
- 

### 3.16 Zoom Pro

Zoom Pro se referă la îmbunătățirea detaliilor imaginii mărite. Când porniți această funcție, detaliile întregii imagini de vizualizare live vor fi îmbunătățite.

#### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa funcția.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### *Rezultat*

Detaliile imaginii mărite de vizualizare live vor fi îmbunătățite.

---



### **Notă**

- Dacă funcția PIP este activată, Zoom Pro este activat numai în vizualizarea PIP.
  - Zoom Pro nu poate fi activată atunci când bateria dispozitivului este descărcată.
-













## 4 Măsurarea distanței

Dispozitivul poate detecta distanța dintre țintă și poziția de observare cu laser.

### *Înainte sa începeți*


Când măsurați distanța, mențineți mâna și poziția nemișcate. În caz contrar, poate fi afectată acuratețea.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta  .
3. Apăsați  pentru a merge la interfața de măsurare.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta un mod măsurare a distanței cu laser. Apăsați  pentru a confirma. Se poate selecta **O singură dată** sau **Continuu**.
  - **Continuu** înseamnă măsurarea continuă a distanței, iar durata de măsurare poate fi selectată. Rezultatul măsurătorii va fi actualizat la fiecare o secundă.
  - **O singură dată** înseamnă măsurarea distanței o singură dată.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a reveni la interfața de vizualizare live.
6. Apăsați  interfața de vizualizare în timp real pentru a activa intervalul laser și țintiți cursorul la țintă și apăsați  din nou pentru a măsura distanța țintă.



### **Notă**

- Apăsați de două ori  în interfața de vizualizare live pentru a dezactiva intervalul laser.
  - Măsurarea distanței cu laser nu poate fi activată atunci când bateria dispozitivului este descărcată.
- 

### **Rezultat**

Rezultatul măsurării distanței este afișat în partea dreaptă sus a imaginii.

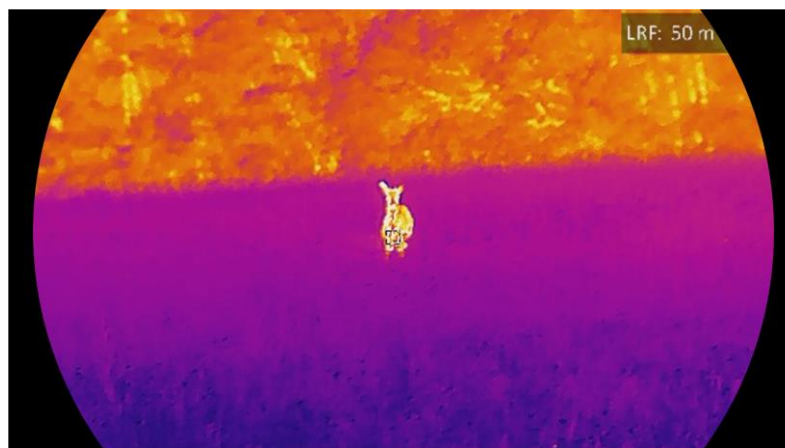


Figura 4-1 Rezultatul intervalului laser



**Atenție**

Radiația laser emisă de dispozitiv poate provoca leziuni oculare, arsuri ale pielii sau substanțe inflamabile. Înainte de a activa funcția de măsurare a distanței cu laser, asigurați-vă că în fața telemetrului cu laser nu se află persoane sau substanțe inflamabile.

---













## 5 Setări generale

### 5.1 Setarea OSD

Această funcție poate afișa sau poate ascunde informațiile OSD de pe interfața de vizualizare live.

#### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta **OSD**, apoi apăsați  pentru a accesa interfața de setare OSD.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Ora, Data** sau **OSD**, apoi apăsați  pentru porni sau opri informațiile OSD selectate.
5. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.



#### **Notă**









Dacă opriți **OSD**, toate informațiile OSD din vizualizarea live nu vor fi afișate.

---

### 5.2 Setarea logo-ului mărcii

Puteți adăuga sigla mărcii la interfața de vizualizare live, pe instantanee și pe videoclipuri.

#### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a activa **sigla mărcii**.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.









#### *Rezultat*

Logo-ul mărcii este afișat în partea stângă jos a imaginii.

## 5.3 Prevenirea arderii

Evitați lumina directă a soarelui și activați funcția Prevenire ardere pentru a reduce riscul de deteriorare a senzorului din cauza căldurii.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a activa sau dezactiva această funcție.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 5.4 Captură și video

### 5.4.1 Captură imagine

În interfața de vizualizare în direct, apăsați  pentru a captura o imagine.










#### **Notă**

- Atunci când capturarea reușește, imaginea se blochează timp de 1 secundă și pe afișaj apare un mesaj.
  - Pentru a exporta imaginile, consultați *Fișiere de export*.
- 

### 5.4.2 Setarea audio

Dacă porniți funcția audio, sunetul va fi înregistrat împreună cu videoclipurile. Când există zgomot prea puternic în videoclip, puteți dezactiva această funcție.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa sau dezactiva această funcție.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### 5.4.3 Înregistrare video

### *Pași*



1. În interfața de vizualizare în direct, țineți apăsat  pentru a începe înregistrarea.



Figura 5-1 Începere înregistrare






Imaginea din stânga afișează informațiile cu privire la timpul de înregistrare.

2. Mențineți apăsat  din nou pentru a opri înregistrarea.

### 5.4.4 Vizualizați fișierele locale

Imaginile capturate și clipurile video înregistrate sunt stocate automat în dispozitiv, iar dvs. puteți vizualiza fișierele în albumele locale.

#### *Pași*







1. Apăsați  pentru a accesa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .



#### **Notă**







Albumele sunt automat create și denumite după an + lună. Imaginile și clipurile video locale ale unei anumite luni sunt stocate în albumul corespunzător. De exemplu, imaginile și clipurile video din august 2023 sunt salvate în albumul numit 202308.

---

3. Apăsați  sau  pentru a selecta albumul în care sunt stocate fișierele și apăsați  pentru a intra în albumul selectat.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta un fișier pentru vizualizare.
5. Apăsați  pentru a vizualiza fișierul selectat și informațiile relevante.









### Notă

- Fișierele sunt aranjate în ordine cronologică, cele mai recente fiind afișate în partea de sus. Dacă nu găsiți cele mai recente capturi de ecran sau videoclipuri, verificați setările pentru dată și oră ale dispozitivului. Atunci când vizualizați fișierele, puteți comuta la alte fișiere apăsând  sau .
  - Când vizualizați fișiere, puteți apăsa  pentru a trece la pagina următoare și apăsați  pentru a reveni la pagina anterioară.
  - Atunci când vizualizați videoclipuri, puteți apăsa  pentru a reda sau a opri videoclipul.
  - Pentru a șterge un album sau un fișier, puteți să țineți apăsat  pentru a apela caseta de dialog și să ștergeți albumul sau fișierul în conformitate cu instrucțiunile primite.
- 

## 5.5 Urmărire fierbinte

Dispozitivul poate detecta cea mai ridicată temperatură de la fața locului și poate marca locul pe afișaj.

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a marca locul cu temperatura cea mai ridicată.

### Rezultat



Atunci când este activată această funcție,  afișează punctul cu temperatura cea mai ridicată. Atunci când scena se modifică,  se deplasează.



Figura 5-2 Urmărire fierbinte

## 5.6 Fișiere de export

### 5.6.1 Exportarea fișierelor prin HIKMICRO Sight

Prin HIKMICRO Sight puteți accesa albumele dispozitivului și exporta fișiere pe telefonul dvs.

#### *Înainte sa începeți*

Instalați HIKMICRO Sight pe telefonul dvs. mobil.

#### *Pași*

1. Deschideți HIKMICRO Sight și conectați-vă dispozitivul la aplicație. Consultați **Conexiune aplicație**.
2. Atingeți **Media** pentru a accesa albumele dispozitivului.

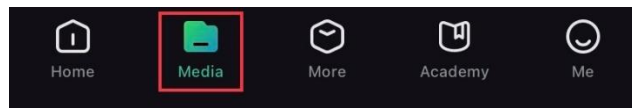


Figura 5-3 Accesați albumele dispozitivului

3. Atingeți **Local** sau **Dispozitiv** pentru a vizualiza fotografiile și videoclipurile.
  - **Local:** Puteți vizualiza fișierele capturate în aplicație.
  - **Dispozitiv:** Puteți vizualiza fișierele de pe dispozitivul curent.



#### **Notă**

Este posibil ca fotografiile sau videoclipurile să nu se afișeze în **Dispozitiv**. Trageți în jos pentru a reîmprospăta pagina.

---

4. Atingeți pentru a selecta un fișier, apoi atingeți **Descărcare** pentru a exporta fișierul în albumele locale de pe telefonul dvs.



Figura 5-4 Fișiere de export



#### **Notă**

- Mergeți la **Eu** -> **Despre** -> **Manual de utilizare** în aplicație pentru a vedea operațiuni mai detaliate.
  - De asemenea, puteți accesa albumele dispozitivului atingând pictograma din stânga jos în interfața de vizualizare live.
  - Operațiunea de exportare poate varia în funcție de actualizările aplicației. Vă rugăm să luați versiunea actuală a aplicației pentru referință.
-










## 5.6.2 Exportarea fișierelor prin intermediul PC-ului

Această funcție este utilizată pentru a exporta clipurile video înregistrate și imaginile capturate.

### *Înainte sa începeți*

Asigurați-vă că dispozitivul este pornit atunci când conectați cablul.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta  , apoi apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Unitate USB**.
5. Conectați dispozitivul și PC-ul cu ajutorul cablului.



### **Notă**

Asigurați-vă că dispozitivul este pornit atunci când conectați cablul.

---

6. Deschideți discul computerului și selectați discul dispozitivului. Accesați folderul DCIM și găsiți folderul numit după anul și luna capturii. Spre exemplu, în cazul în care faceți o captură de imagine sau înregistrați un videoclip în luna noiembrie 2023, accesați **DCIM -> 202311** pentru a găsi imaginea sau videoclipul.
7. Selectați și copiați fișierele pe PC.
8. Deconectați dispozitivul de la PC.



### **Notă**








- Dispozitivul afișează imagini atunci când îl conectați la PC. Dar funcțiile precum înregistrare, capturare și punct fierbinte sunt dezactivate.
  - Când conectați pentru prima dată dispozitivul la PC, acesta instalează programul discului în mod automat.
- 

## 5.7 Afișarea direcției

### 5.7.1 Activarea busolei

Fiind prevăzut cu o busolă, dispozitivul este capabil să afișeze direcția acestuia pe imaginea live, pe imaginile capturate și în videoclipurile înregistrate.

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta  și selectați **Busolă**, apoi apăsați  pentru a activa funcția.
4. Urmăriți instrucțiunile pop-up pentru a calibra busola. Pentru mai multe informații, consultați **Calibrarea busolei**.

### Rezultat

După efectuarea cu succes a calibrării, veți putea vedea afișate pe ecran unghiul azimutal (AZM) și unghiul de elevație (EL). Se recomandă să citiți informațiile atunci când așezați dispozitivul pe orizontală.

Pentru a crește precizia direcției, puteți seta corecția declinației magnetice. Consultați **Corecția declinației magnetice** pentru instrucțiuni.



## 5.7.2 Calibrarea busolei

Calibrarea busolei este o necesitate pentru afișarea corectă a direcției. Trebuie să calibrați busola atunci când activați funcția pentru prima dată sau atunci când busola are interferențe magnetice.



Figura 5-5 Interferențele busolei

### Pași

1. Apelați la ghidul de calibrare prin următoarele modalități.
  - Atunci când activați pentru prima dată busola, apare ghidul de calibrare a busolei.
  - Când informațiile despre busolă se afișează în roșu, selectați  în meniu și apăsați  pentru a reporni calibrarea busolei.
2. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a muta și roti dispozitivul.

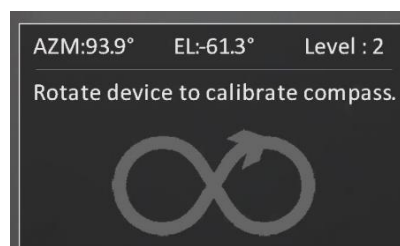


Figura 5-6 Calibrarea busolei



### Notă

- În timpul calibrării, continuați să mișcați și să rotiți dispozitivul pentru a vă asigura că acesta este orientat în toate direcțiile posibile.
- **Nivelul** indică validitatea calibrării. Un nivel mai ridicat înseamnă o citire mai precisă a busolei. Calibrarea reușește atunci când se atinge **nivelul** devine 3.

3. Opriți mișcarea dispozitivului atunci când apare mesajul calibrare reușită.

### Rezultat

Informațiile privind direcția sunt afișate pe interfața de vizualizare în direct.

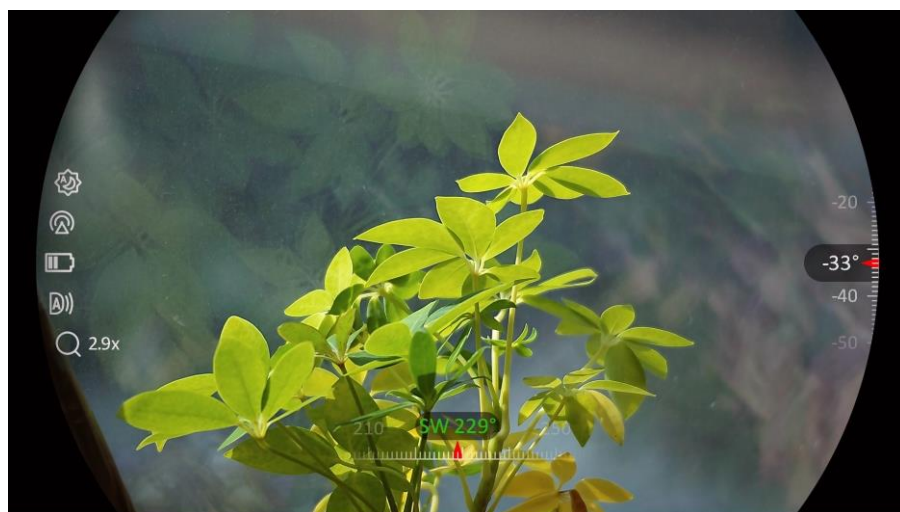











Figura 5-7 Afișarea direcției

### 5.7.3 Corecția declinației magnetice

Declinația magnetică este variația unghiului dintre nordul magnetic și nordul adevărat. Adăugarea declinației magnetice la busolă crește precizia măsurării direcției.

#### Pași

1. După ce busola este calibrată, accesați interfața de setare a busolei și apăsați  sau  pentru a selecta **Declinare magnetică**.
2. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare, apoi apăsați  sau  pentru a selecta **Corecție rapidă** sau **Corecție manuală**.
  - În cazul unei corecții rapide, dispozitivul afișează declinația curentă față de nordul magnetic. Atingeți centrul ecranului spre nordul adevărat și apăsați  pentru a confirma.
  - În cazul corecției manuale, apăsați  pentru a selecta simbolul sau numărul operațional și apoi apăsați  sau  pentru a aduna sau scădea declinația locației dispozitivului.



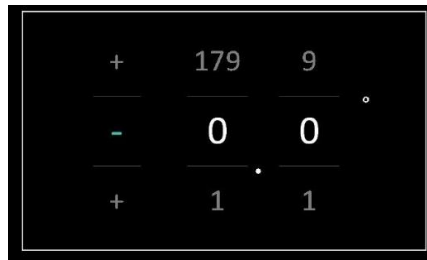



Figura 5-8 Corecție manuală

3. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.



### Notă

Se recomandă să verificați informațiile privind declinația magnetică locală pe site-ul web autorizat, înainte de a corecta manual declinația magnetică. Declinația magnetică estică este indicată printr-un semn plus (+), iar declinația vestică printr-un semn minus (-).

---

## 5.8

### Afișarea locației geografice








---



### Notă

- Modulul de satelit nu poate să recepționeze semnale atunci când dispozitivul este în interior. Așezați dispozitivul într-un spațiu exterior gol pentru a recepționa semnale.
  - Într-un spațiu în aer liber, așteptați un moment până când dispozitivul își afișează locația.
  - Echipat cu module de poziționare prin satelit, dispozitivul este capabil să afișeze longitudinea și latitudinea, precum și altitudinea la nivelul mării a dispozitivului pe imaginea live, pe imaginile capturate și pe videoclipurile înregistrate.
- 

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta , apoi apăsați  pentru a activa GPS. Puteți vedea locația afișată în colțul din dreapta jos al ecranului.

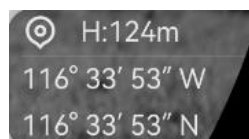


Figura 5-9 Afișarea locației dispozitivului

Dacă informațiile privind locația afișează informația „Semnal slab”, acest lucru indică faptul că semnalul este slab sau că nu există semnal. Vă rugăm să vă ieșiți în aer liber pentru a încerca din nou.

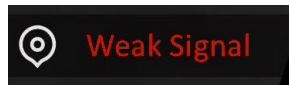













Figura 5-10 Semnal slab

## 6 Setări sistem

















### 6.1 Ajustarea datei

#### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
5. Apăsați  pentru a selecta anul, luna sau ziua, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul.
6. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### 6.2 Sincronizarea timpului

#### Pași











1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
5. Apăsați  sau  pentru a comuta sistemul orar. Se pot selecta intervale de 24 de ore și de 12 ore. Dacă selectați ceasul de 12 ore, apăsați , apoi apăsați  sau  pentru a selecta **AM** or **PM**.
6. Apăsați  pentru a selecta ora sau minutul, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul.
7. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### 6.3 Setarea limbii

Puteți selecta limba dispozitivului în această funcție.

#### Pași











1. Apăsați  pentru a afișa meniul.

2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare a limbii.
5. Apăsați  sau  pentru a selecta limba dorită, iar apoi apăsați  pentru a confirma.
6. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 6.4 Difuzarea ecranului dispozitivului pe PC

Aparatul permite difuzarea ecranului pe PC prin intermediul unui software client sau program de redare bazat pe protocolul UVC. De asemenea, pentru detalii puteți vizualiza imaginea dispozitivului pe afișaj.











### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări funcționale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta , apoi apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Digital**.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.
6. Deschideți software-ul client bazat pe protocolul UVC și utilizați un cablu de tip C pentru a conecta dispozitivul la PC.

## 6.5 Setare Unitate









Puteți comuta unitatea pentru funcția de măsurare a distanței.

### *Pași*

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare a unității. Apăsați  sau  pentru a selecta unitatea după cum este necesar.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.








## 6.6 Vizualizați informațiile despre dispozitiv

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a confirma. Puteți vizualiza informații despre dispozitiv, precum versiunea și numărul de serie.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.


## 6.7 Format

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a formata dispozitivul conform solicitării.










### Notă

Când selectați  , dispozitivul afișează automat spațiul de stocare rămas.

---

## 6.8 Restaurarea dispozitivului

### Pași

1. Apăsați  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați  **Setări generale**.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a restabili dispozitivul la valorile implicite conform solicitării.

## 7 Întrebări frecvente

### 7.1 De ce indicatorul de încărcare clipește necorespunzător?

Verificați următoarele aspecte.

- Verificați dacă dispozitivul este încărcat cu adaptor de alimentare standard și dacă temperatura de încărcare este peste 0°C (32°F).
- Încărcați dispozitivul în stare de oprire.

### 7.2 De ce este oprit indicatorul de alimentare?

Verificați dacă bateria dispozitivului este descărcată. Verificați indicatorul după ce ați încărcat dispozitivul timp de 5 minute.

### 7.3 Imaginea nu este clară, cum se ajustează?

Reglați inelul de reglare a dioptriei sau inelul de focalizare până când imaginea este clară. Consultați *Reglarea dispozitivului*.

### 7.4 Capturarea sau înregistrarea eșuează. Care este problema?

Verificați următoarele aspecte.

- Dacă dispozitivul este conectat la PC-ul dumneavoastră. Capturarea sau înregistrarea este dezactivată în această stare.
- Dacă spațiul de stocare este plin.
- Dacă bateria dispozitivului este descărcată.

### 7.5 De ce PC-ul nu poate identifica dispozitivul?

Verificați următoarele aspecte.

- Dacă dispozitivul este conectat la PC-ul dvs. cu cablul USB furnizat.
- În cazul în care utilizați alte cabluri USB, asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 1 m.
- Verificați dacă modul de conectare este setat la **Unitate USB**.

## Informații juridice

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

### Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea Produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui Manual pe site-ul HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Vă rugăm să folosiți acest Manual sub îndrumarea și cu asistența unor profesioniști instruiți în domeniul asistenței pentru produs.

### Recunoașterea mărcilor



**HIKMICRO** și alte mărci comerciale și sigle ale HIKMICRO

reprezintă proprietatea HIKMICRO în diferite jurisdicții.

Alte mărci comerciale și logo-uri menționate sunt proprietățile proprietarilor respectivi.

### PRECIZĂRI LEGALE

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE”. HIKMICRO NU OFERĂ GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DVS. ESTE PE PROPRIU RISC. ÎN NICIUN CAZ HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOR FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, CONSECVENTE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR DE AFACERI, ÎNTRERUPEREA AFACERII, SAU PIERDEREA DATELOR, CORUPȚIA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PRODUSULUI SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMAT CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

RECUNOAȘTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI ASIGURĂ RISCURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKMICRO NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGERI DE

CONFIDENȚIALITATE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECȚIILOR CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKMICRO VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND UNICUL RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL, PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU VÂNĂTOAREA ILEGALĂ DE ANIMALE, INVAZIA VIEȚII PRIVATE SAU ÎN ORICE ALT SCOP CARE ESTE ILEGAL SAU ÎN DETRIMENTUL INTERESULUI PUBLIC. NU VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, DESFĂȘURAREA ORICĂROR ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU AL UNUI CICLU DE PRODUCȚIE A UNUI COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE NU PREZINTĂ SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ÎNCĂLCĂRII DREPTURILOR OMULUI.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.



## Informații de reglementare

---

Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.

---

### Declarație de conformitate UE



Acest produs și, dacă este cazul, și accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE” și, drept urmare, sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/30/UE (EMCD), Directiva 2014/35/UE (LVD), Directiva 2011/65/UE (RoHS), Directive 2014/53/UE.

Prin prezenta, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declară că acest dispozitiv (a se consulta eticheta) este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### **Benzi de frecvență și putere (pentru CE)**

Limitele nominale pentru benzile de frecvență și puterea de transmisie (radiată și/sau condusă) aplicabile următoarelor echipamente radio sunt următoarele:

Wi-Fi 2,4 GHz (între 2,4 GHz și 2,4835 GHz), 20 dBm

5 GHz (între 5,15 GHz și 5,25 GHz): 23 dBm

Dacă dispozitivul a fost furnizat fără un adaptor de alimentare, folosiți adaptorul de alimentare furnizat de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate de alimentare.

Dacă dispozitivul a fost furnizat fără o baterie, folosiți bateria furnizată de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind bateria.






Directiva 2012/19/UE (directiva DEEE): produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau predați-l într-unul dintre punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Directiva 2006/66/CE și modificarea acesteia 2013/56/UE (directiva privind bateriile): acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiul (Cd), plumbul (Pb) sau mercurul (Hg). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Convenții pentru simboluri

Simbolurile din acest document sunt definite după cum urmează.

Simbol	Descriere
 <b>Notă</b>	Furnizează informații suplimentare pentru a sublinia sau completa punctele importante ale textului principal.
 <b>Atenție</b>	Indică o situație potențial periculoasă, care, dacă nu este evitată, poate duce la deteriorarea echipamentului, pierderea de date, degradarea performanței sau rezultate neașteptate.
 <b>Pericol</b>	Indică un pericol cu un nivel ridicat de risc, care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat moartea sau rănirea gravă.

## Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății. Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de utilizare.

### Transport

- Păstrați dispozitivul în ambalajul original sau similar în timpul transportului.
- După dezambalare, păstrați toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care a apărut vreun defect, trebuie să returnați dispozitivul în fabrică cu ambalajul original. Transportul fără ambalajul original poate duce la deteriorarea dispozitivului, iar compania nu își asumă nici o responsabilitate pentru aceasta.
- NU scăpați produsul și NU îl supuneți la șocuri fizice. Țineți dispozitivul departe de interferența magnetică.

### Alimentare electrică

- Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametri de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.
- Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la priza de curent.
- NU conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de incendiu.

### Baterie

- Tipul bateriei reîncărcabile este 18650, iar dimensiunea bateriei trebuie să fie de 19 mm × 70 mm. Tensiunea nominală este 3,6 V c.c. și capacitatea bateriei este 3200 mAh.
- Pentru depozitarea pe termen lung a bateriei, asigurați-vă că aceasta este complet încărcată la fiecare jumătate de an pentru a asigura calitatea bateriei. În caz contrar, pot apărea daune.
- ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.
- Bateriile achiziționate de utilizatori trebuie să respecte standardele internaționale relevante privind siguranța bateriilor (de exemplu, standarde EN/IEC).
- Bateria încorporată nu poate fi demontată. Vă rugăm să contactați producătorul pentru reparații, dacă este necesar.
- ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Înlocuiți numai cu același tip sau un tip echivalent.
- Nu pot fi instalate baterii de dimensiuni necorespunzătoare, deoarece

acestea pot provoca oprirea anormală a dispozitivului.

- Înlocuirea necorespunzătoare a bateriei cu un tip incorect poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nici nu striviți sau tăiați mecanic bateria, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
- Nu lăsați bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Nu supuneți bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.
- Confirmați că nu există material inflamabil la 2 m de încărcător în timpul încărcării.
- NU așezați bateria la îndemâna copiilor.
- NU înghițiți bateria pentru a evita arsurile chimice.
- Acest produs conține o baterie cu celulele primare tip buton sau monedă. Dacă bateria cu monedă/buton este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces.
- În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă bănuieți că bateriile au fost ingerate sau introduse în interiorul oricărei părți a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Acest dispozitiv nu este adecvat pentru utilizarea în locații în care este posibil să fie prezenți copii.
- NU așezați dispozitivul lângă baterie sau bateria lângă sursa de încălzire sau de incendiu. Evitați lumina directă a soarelui.

### Întreținere

- În cazul în care produsul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.
- Înainte de lucrările de demontare și de reparații efectuate de profesioniști asupra dispozitivului, asigurați-vă că alimentarea cu curent a fost decuplată.
- Ștergeți ușor aparatul cu o cârpă curată și o cantitate mică de etanol, dacă este necesar.
- În cazul în care echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de dispozitiv poate fi afectată.
- Curățați lentila cu o cârpă moale și uscată sau cu hârtie de șters pentru a evita zgârierea acesteia.
- Acest echipament nu este adecvat pentru utilizarea în locații în care este posibil să fie prezenți copii.

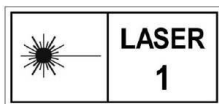
### Utilizarea mediului

- Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului. Temperatura de funcționare este cuprinsă între -30 °C și 55 °C (-22 °F și 131 °F), iar umiditatea de funcționare este cuprinsă între 5% și 95%.
- NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate sau în medii cu praf .
- NU îndreptați ecranul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.
- Așezați dispozitivul într-un mediu uscat și bine ventilat.
- Evitați instalarea echipamentului pe suprafețe cu vibrații sau în locuri supuse la șocuri (neglijarea poate provoca deteriorarea echipamentului).

### Urgență

Dacă de la dispozitiv apar fum, miros sau zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

### Laser



Când utilizați orice echipament laser, asigurați-vă că lentila dispozitivului nu este expusă la raza laser, altfel se poate arde. Radiația laser emisă de dispozitiv poate provoca leziuni oculare, arsuri ale pielii sau substanțe inflamabile. Înainte de a activa funcția de măsurare a distanței cu laser, asigurați-vă că în fața lentilei laserului nu se află persoane sau substanțe inflamabile. Nu plasați dispozitivul acolo unde minorii îl pot prelua. Lungimea de undă este de 905 nm, durata impulsului este de 50 ns, iar puterea de ieșire maximă este sub 1,15 mW. Conform IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021 și EN 50689:2021, acest produs laser este clasificat ca produs laser din clasa 1.

### GARANȚIE LIMITATĂ

Scanați codul QR pentru a accesa politica de garanție a produsului.




### Adresa de fabricație


Camera 313, Unitatea B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**NOTIFICARE DE CONFORMITATE:** Produsele din seria termică pot fi supuse controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Regatul Unit și/sau alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul juridic sau de conformitate profesional sau autoritățile administrației locale pentru orice cerințe necesare privind licența de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele din seria termică între diferite țări.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD38844B